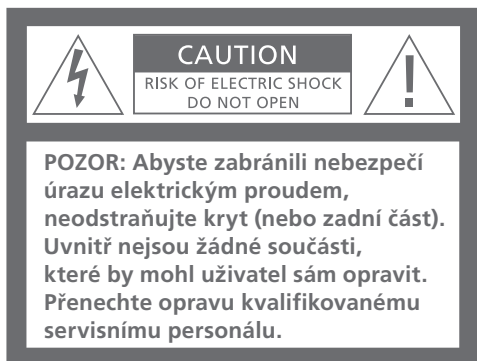


BeoLab 3

Příručka

BANG & OLUFSEN



VÝSTRAHA: Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem nebo požáru, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti. Nevystavujte toto zařízení kapajícím nebo stříkajícím kapalinám a zajistěte, aby na zařízení nebyl umístěn žádný předmět s vodou, jako například vázy.

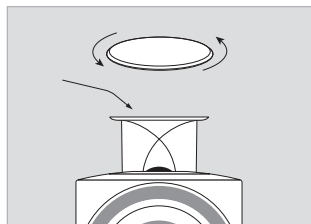
Pro úplné odpojení tohoto zařízení z elektrické sítě vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.



Tento symbol označuje, že v přístroji je nebezpečné napětí, které představuje riziko úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol označuje, že literatura dodaná s tímto výrobkem obsahuje důležité instrukce k provozu a údržbě.



Pro přístup k certifikačním štítkům odstraňte vrchní kryt reproduktoru BeoLab 3.

POZNÁMKA! Dlouhodobý poslech při vysoké hlasitosti může způsobit poškození sluchu.



Acoustic Lens Technology
(Technologie akustických čoček)
- vyrobeno na základě licence společnosti Sausalito Audio Works.

Jakmile dokončíte nastavení reproduktorů, jak je to popsáno na následujících stránkách, zapojte celý systém do elektrické sítě. Reproduktory jsou navrženy tak, aby se při nečinnosti přepnuly do pohotovostního režimu.

Ochrana reproduktoru

Reproduktor je vybaven systémem tepelné ochrany, která brání přehřátí. Pokud dojde k nějaké chybě nebo pokud se jednotka reproduktoru přehřeje, systém automaticky přepne reproduktor do pohotovostního režimu a světelná kontrolka se rozsvítí žlutě.

Pro napravení situace:

- > Odpojte reproduktor z elektrické sítě.
- > Vyčkejte, dokud se systém neresetuje (přibližně 3-5 minut).
- > Opět zapojte reproduktor do elektrické sítě.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce Bang & Olufsen.

Zapnutí a vypnutí

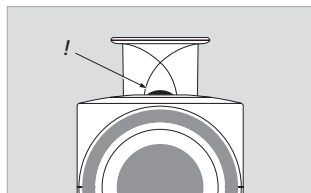
Pokud zapnete svůj systém, zapne se současně i reproduktor a světelná kontrolka bude svítit zeleně.

Pokud vypnete svůj systém nebo vypnete zvuk, světelná kontrolka se rozsvítí červeně.

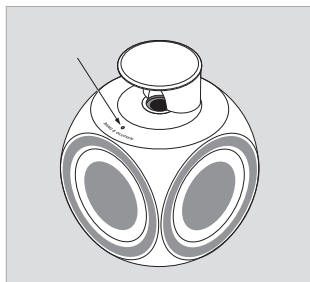
Čištění

Čistěte povrch reproduktoru pomocí měkkého hadříku, který nepouští vlas. Hadřík namočte ve vlažné vodě a dobře ho vyždímejte.

Pro čištění jakýchkoliv částí reproduktoru nikdy nepoužívejte alkohol nebo jiná rozpouštědla!



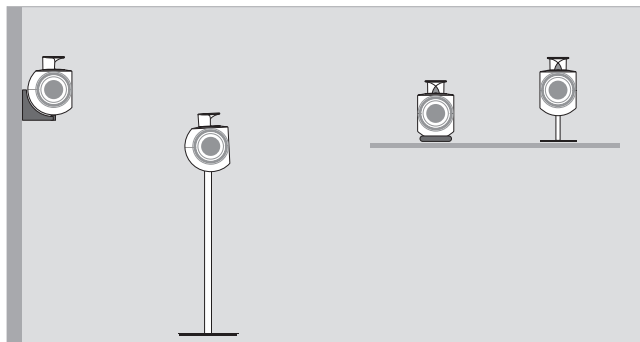
Pozor: *Nedotýkejte se vrchní membrány reproduktoru BeoLab 3!*



Světelná kontrolka: *Při každodenním používání svítí světelná kontrolka buď červeně (pohotovostní režim), nebo zeleně (při přehrávání). Pokud dojde k nějaké chybě nebo pokud se jednotka reproduktoru přehřeje, světelná kontrolka se rozsvítí žlutě.*

Doporučujeme vám následující postup:

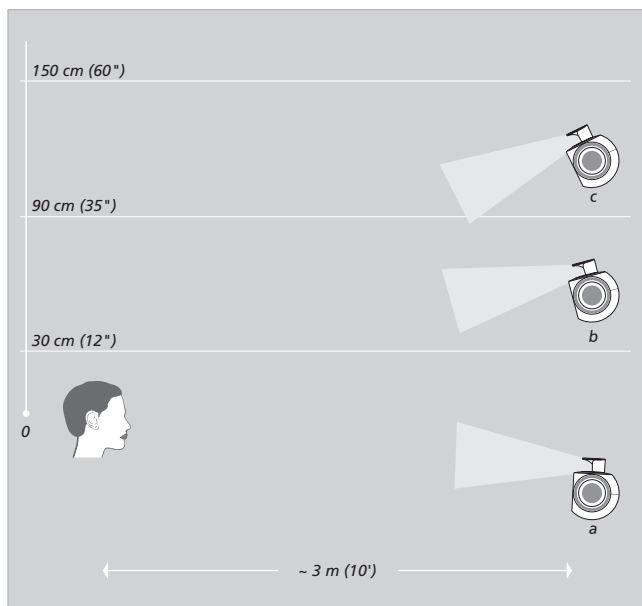
- Odpojte svůj systém od elektrické sítě.
- Umístěte reproduktor podle pokynů nacházejících se na těchto dvou stranách.
Pro informace o připevnění reproduktoru k volitelným příslušenstvím nahlédněte do příručky dodané s daným příslušenstvím.
- Připojte reproduktor a nastavte přepínač SETUP, jak je vysvětleno v části 'Zapojení kabelů' (str. 6–7).
- Nastavte na každém reproduktoru přepínač POSITION do správné polohy. To je vysvětleno v části 'Přizpůsobení reproduktorů BeoLab 3 vaší místnosti' (str. 8–10).
- Opět zapojte celý systém do elektrické sítě.



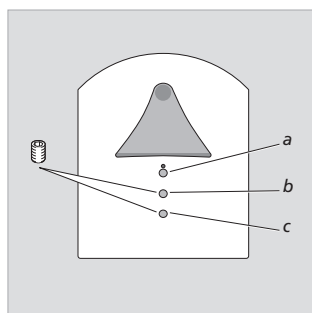
Reproduktor musí být umístěn na černou gumovou základnu, podlahový stojan, stolní stojan nebo na nástěnný držák.

Upozornění

- Ujistěte se, že je reproduktor umístěn a zapojen v souladu s pokyny v této příručce.
- Nepokoušejte se reproduktor otevřít. Tuto činnost přenechejte kvalifikovanému servisnímu personálu!
- Reproduktor je určen pouze k domácímu použití v suchém prostředí a v teplotním rozmezí 10-40° C
- Žádným způsobem nebraňte volnému pohybu jednotek reproduktoru a nepoužívejte vůči nim sílu. Může to mít za následek trvalé poškození!
- Nevedejte reproduktor za vrchní část (akustické čočky).
- Neumísťujte žádné předměty na reproduktor.
- Neumísťujte reproduktor do stísněných prostor, například do malých knihoven.
- Ponechte po stranách reproduktoru volné místo alespoň 20 cm a nikdy neumísťujte nic přímo před reproduktory.
- Reproduktor umístěte vždy do vertikální polohy.



Pro optimální zvukový výkon se ujistěte, že je reproduktor namířen do vámi oblíbené poslechové pozice. Zobrazené výšky slouží jako vodítka a budou se lišit podle vzdálenosti mezi vámi oblíbenou poslechovou pozicí a reproduktorem. Při správném umístění na podlahový stojan se reproduktor lehce 'naklání' dozadu.

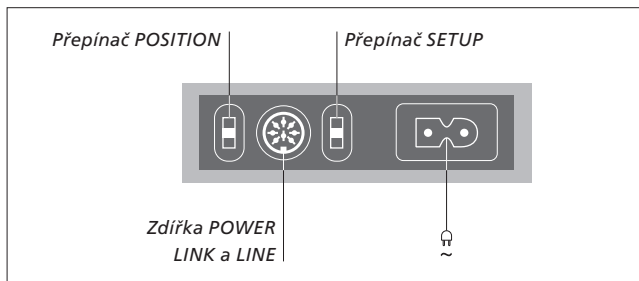


V upevňovacích otvorech (b a c) jsou umístěny dva malé šroubky a před použitím jednoho nebo druhého otvoru je třeba šroubky odstranit.

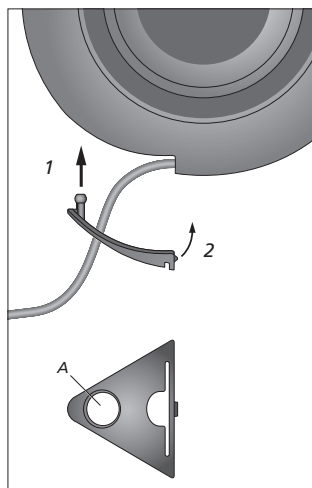
Poznámka: Při upevňování reproduktoru na podlahový stojan použijte pouze otvor (a)!

Zapojení kabelů

Reproduktor lze použít s audio, video a spojovacími systémy Bang & Olufsen. Lze ho rovněž použít se systémy jinými než Bang & Olufsen.



Panel zásuvek je umístěn ve spodní části reproduktoru.



Kryt panelu zásuvek: Protáhněte dva kabely otvorem (A) předtím, než je připojíte k reproduktoru.

Přepínač POSITION

Tento přepínač má tři polohy: FREE, WALL a CORNER. Jaké nastavení použít je vysvětleno v části „Přizpůsobení reproduktorů BeoLab 3 vaší místnosti“ (str. 8–10).

Přepínač SETUP

Tento přepínač má tři polohy: RIGHT, LEFT a LINE.

Nastavte přepínač do polohy RIGHT nebo LEFT, pokud připojujete reproduktory k systému Bang & Olufsen. Nastavte přepínač do polohy LINE, pokud připojujete reproduktory k systému jinému než Bang & Olufsen.

Zdířka POWER LINK a LINE

Použijte tuto zdířku pro připojení reproduktoru k vašemu systému...

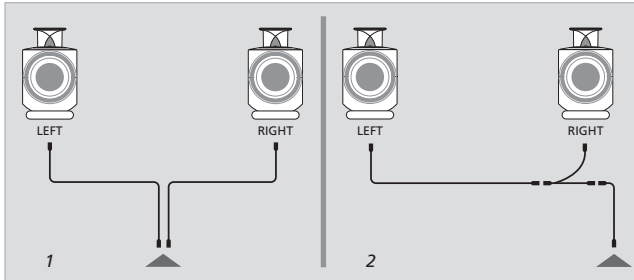
...k systému Bang & Olufsen:

Pro připojení reproduktoru k vašemu systému použijte kabel Power Link značky Bang & Olufsen. Nezapomeňte nastavit přepínač SETUP do polohy RIGHT a LEFT (respektive pravý a levý zvukový kanál).

...k systému jinému než Bang & Olufsen:

Použijte speciální adaptér s obvyklou zástrčkou phono/RCA na jednom konci a zástrčkou DIN na konci druhém (volitelné příslušenství, k dostání u vašeho prodejce Bang & Olufsen). Nezapomeňte nastavit přepínač SETUP na LINE.

Signál LINE musí být úroveň signál s nastavitelnou hlasitostí nepřekračující 3 V_{RMS}.

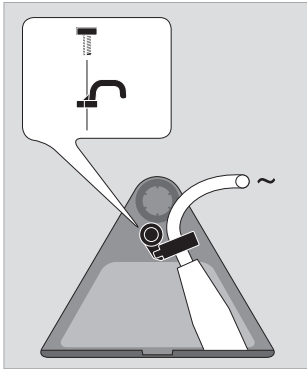


Připojení Power Link: *Tato připojení nesou pravý i levý zvukový signál. Proto mohou být kabely vedeny dvěma způsoby:*

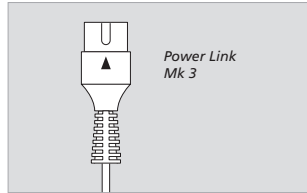
1 Ved'te kabel Power Link ze systému Bang & Olufsen přímo do každého reproduktoru.

Nebo

2 Použijte adaptér Power Link (volitelné příslušenství, k dostání u vašeho prodejce Bang & Olufsen). Ved'te kabel ze systému Bang & Olufsen k prvnímu reproduktoru a potom ved'te jiný kabel od prvního reproduktoru k dalšímu (to bude minimalizovat změť kabelů).



Kabelová svorka: *Z bezpečnostních důvodů musí být přívodní kabel upevněn k reproduktoru. Použijte přiloženou malou kabelovou svorku se šroubkem.*



Kabely Power Link: *Kabely musí být takového typu, který je označen trojúhelníkem na zásuvce. Nepoužívejte kabely Power Link staršího typu, protože to způsobí rušení a zvuk tak nedosáhne optimální kvality!*

Reproduktor lze umístit ve vaší místnosti téměř kdekoliv. Nicméně nejpřirozenějšího zvuku a nejlepší stereo perspektivy dosáhnete, pokud nastavíte reproduktor podle pokynů na následujících stránkách.

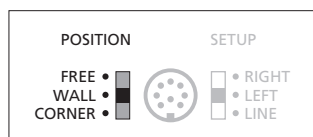
Přepínač POSITION

Když umístíte reproduktor do rohu, zesílí se hladina basů ve srovnání s reproduktorem, umístěným do prostornější polohy.

Pro eliminování tohoto přirozeného posílení basů má reproduktor přepínač označený POSITION. Účelem tohoto přepínače je zajistit, aby hladina basů vyhovovala umístění reproduktoru.

Vhodné nastavení přepínače závisí na vzdálenosti reproduktoru od stěn a rohů místnosti.

Přepínač POSITION má tři polohy:



Přepínač POSITION je umístěn na panelu zásevek.

Poznámka: Je důležité, abyste nastavili přepínač SETUP na každém reproduktoru do správné polohy - jak je vysvětleno na straně 6.

• FREE

Použijte toto nastavení, pokud je reproduktor umístěn dále než 30 cm od stěny, a ne blíže k rohu než 65 cm – jak je zobrazeno velkou světle šedou plochou na obrázku na následující straně.

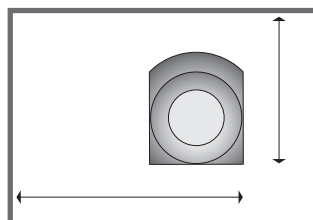
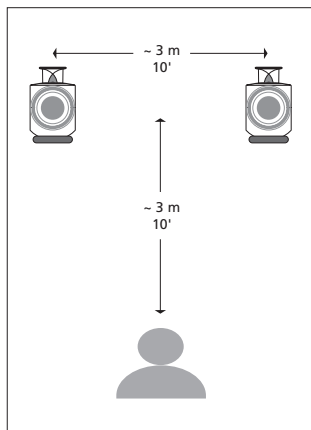
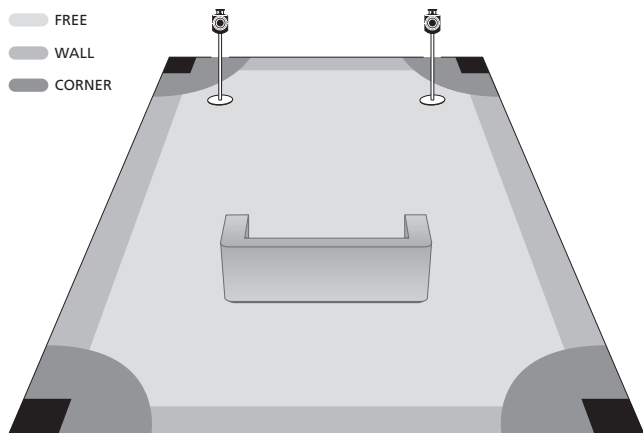
• WALL

Použijte toto nastavení, pokud je reproduktor umístěn méně než 20 cm od stěny, a ne blíže k rohu než 65 cm – jak je zobrazeno šedými plochami podél stěn na obrázku na následující straně.

• CORNER

Použijte toto nastavení, pokud je reproduktor umístěn v rohu - jak je zobrazeno tmavě šedými plochami na obrázku na následující straně.

Nedoporučujeme však umístit reproduktor blíže než 30 cm do rohu místnosti - jak je zobrazeno černými oblastmi na obrázku na následující straně.



Jak měřit? Zmíněné vzdálenosti se měří tak, jak je znázorněno na obrázku (pohled na reproduktor zvrchu).

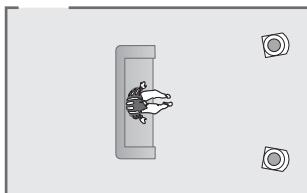
Vzdálenosti jsou uvedeny pouze jako vodítka, ale vy si samozřejmě můžete nastavit přepínač POSITION do jakékoliv ze tří vámi preferovaných poloh.

Pro získání nejpřirozenějšího zvuku a nejlepší stereo perspektivy nastavte svou oblíbenou poslechovou pozici, jak je znázorněno na obrázku.

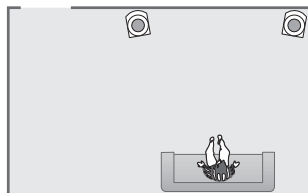
Systém 'Acoustic Lens Technology' (technologie akustických čoček) zajišťuje lepší vyváženost frekvencí vysokých tónů vycházejících přímo z reproduktoru a zvuku odráženého místností. Systém též zajišťuje správnou tónovou vyváženost v celé oblasti před reproduktorem.

Příklady nastavení

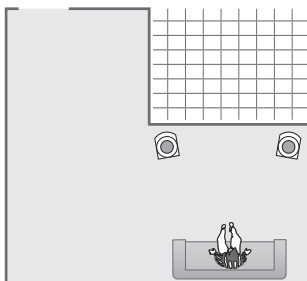
Zde jsou uvedeny tři příklady, které ukazují, jak nastavit přepínač POSITION na každém reproduktoru při různých rozmístěních.



Příklad 1: *Reproduktory jsou umístěny na jednom konci místnosti (ne však na zadní stěně) a nenachází se blízko bočních stěn. V tomto případě by měl být přepínač POSITION nastaven do polohy FREE na obou reproduktorech.*



Příklad 2: *Jeden reproduktor je umístěn na stěně a druhý je umístěn v rohu. V tomto případě by měl být levý reproduktor nastaven do polohy WALL a pravý do polohy CORNER.*



Příklad 3: *Stejně jako v příkladu 2 je jeden reproduktor umístěn na zdi a druhý v rohu. Tvar místnosti nemá žádný vliv na zvolené nastavení. V tomto případě by měl být levý reproduktor nastaven do polohy WALL a pravý do polohy CORNER.*

Pokud máte sestavu se subwooferem BeoLab 2...

Jak je vysvětleno v příručce k přístroji BeoLab 2, subwoofer má přepínač SETUP, který lze nastavit na hodnoty 1, 2 nebo 3. To přizpůsobí výstup subwooferu BeoLab 2 hladinám citlivosti různých reproduktorů BeoLab.

Pokud připojíte dvojici reproduktorů BeoLab 3 k subwooferu BeoLab 2, doporučujeme vám, abyste nastavili přepínač **SETUP subwooferu BeoLab 2** na hodnotu 2.



Tento produkt vyhovuje podmínkám stanoveným směrnicemi EEU č. 89/336 a 73/23.

Pouze pro trh v USA!

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a je v souladu s limity pro digitální zařízení třídy B, ve shodě s článkem 15 Pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v obytných prostorech. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a není-li instalováno a používáno podle pokynů, může způsobovat škodlivé rušení pro rádiová spojení. Nicméně nelze vyloučit, že u konkrétní instalace k rušení nedojde. Pokud je při vypnutí a zapnutí zařízení evidentní, že způsobuje nežádoucí rušení příjmu rozhlasového nebo televizního vysílání, doporučujeme uživateli pokusit se odstranit toto rušení některým z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do elektrické zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného technika.

Pouze pro kanadský trh!

Toto digitální zařízení třídy B splňuje všechny požadavky Kanadských předpisů o zařízeních způsobujících rušení (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations).

